

Title (en)

Cleaning of an inking unit in a printing press

Title (de)

Reinigung eines Farbwerks einer Druckmaschine

Title (fr)

Nettoyage d'un dispositif d'encre dans une presse à imprimer

Publication

EP 0861723 A2 19980902 (DE)

Application

EP 98101424 A 19980128

Priority

DE 19708435 A 19970301

Abstract (en)

In the method the ink-dispenser elements (3) of the inking zones of the ink duct (4) are closed. A further drive of the inker unit (1) serves to return the ink into the ink duct by the cyclical movement of the lifter (5) occurring between the ductor (6) and the friction roller (7). The ductor and lifter cycle are driven more rapidly than the printer. Before the ink is returned, the ink-transfer is separated between the rollers (7-10) nearer the ink duct and the rollers (12-21) nearer the plate cylinder (22).

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Reinigung eines Farbwerks (1) einer Druckmaschine (2), wobei die Farbdosierelemente (3) der Farbzonens des Farbkastens (4) geschlossen werden und ein weiterer Antrieb der Druckmaschine stattfindet. Dieses Verfahren soll derart ausgestaltet werden, daß das Farbwerk in kürzerer Zeit mit weniger Farbabfall gereinigt werden kann. Dies wird dadurch erreicht, daß ein weiterer Antrieb des Farbwerks (1) einem Rücktransport der Farbe in den Farbkasten (4) dient, indem die Taktbewegung des Hebbers (5) zwischen Dukt (6) und Reiberwalze (7) weiter erfolgt, und daß erst nach diesem Rücktransport der Farbe die übliche Reinigung des Farbwerks (1) vorgenommen wird. Weiterhin werden noch Vorrichtungen zur Durchführung des Verfahrens vorgeschlagen. <IMAGE>

IPC 1-7

B41F 35/00

IPC 8 full level

B41F 35/00 (2006.01); **B41F 35/04** (2006.01)

CPC (source: EP US)

B41F 35/04 (2013.01 - EP US)

Cited by

WO2007073834A2; WO2007073834A3

Designated contracting state (EPC)

BE CH DE FR GB IT LI NL

DOCDB simple family (publication)

EP 0861723 A2 19980902; **EP 0861723 A3 19990506**; **EP 0861723 B1 20020911**; DE 19708435 A1 19980910; DE 19708435 C2 20010510; DE 59805463 D1 20021017; JP 4170431 B2 20081022; JP H10278237 A 19981020; US 6116161 A 20000912

DOCDB simple family (application)

EP 98101424 A 19980128; DE 19708435 A 19970301; DE 59805463 T 19980128; JP 4971098 A 19980302; US 3352398 A 19980302